

K-Nr.: 25973      Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke      Datum: 02.05.2012  
 K-no.:

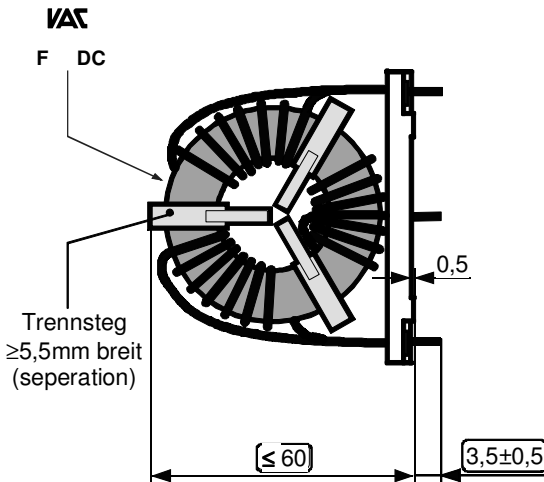
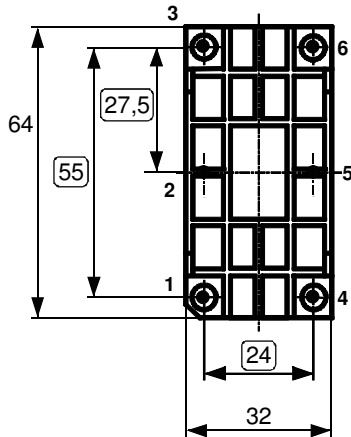
 Kunde: Typenelement / Standard type      Kd. Sach Nr.:      Seite 1 von 3  
 Customer      Customers part no.:      Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline      General tolerances

 Toleranz der Stiftabstände ±0,3  
 (Tolerances grid distance)

 Beschriftung  
 (marking)

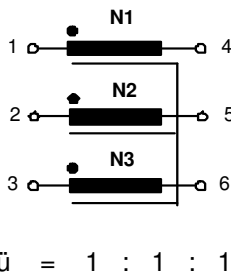
 = Prüfmaß  
 (test dimension)

 DC= Date Code  
 F = Factory

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Cu verzinkt  
 Cu tinned  
 Ø = 2,8 mm

 Beschriftung:  
 marking

  
 6122X333  
 F DC

 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):  
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	1,19	0,77	
Z  [Ω]	90	660	
I <sub>unbal.</sub> [mA]	420	550	400

 $L_s / L_{leak} \approx 4 \mu\text{H}$  and  $f = 100 \text{ kHz}$  ( Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)  
 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  
 $U_{is} = 600 V_{RMS} (848 V_{peak})$  (Netzstromkreis / connected to the mains)  
 $1000 V_{RMS} (1414 V_{peak})$  (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)  
 $I_N = 3 \times 32 \text{ A}$        $m \approx 180 \text{ g}$   
 Max. Betriebstemperatur / max.operating temperature       $T_{op} = +130^\circ\text{C}$   
 Umgebungstemperatur / ambient temperature:       $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$   
 Lagertemperatur / storage temperature:       $T_{st} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$ 

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1, SC = significant characteric)

 1) (V)      M3014:       $U_{p,eff} = 2,3 \text{ kV}$ ,      1 s,      N gegen/vs N  
 2) (AQL 0,25)      M3011/1:       $L_1 = 0,77 \text{ mH}$       -30% / +50%       $f = 100 \text{ kHz}$ ,       $U_{AC,eff} = 1,7 \text{ V}$ 

 Siehe Seite 2  
 See page 2

 Weitere Vorschriften  
 Applicable documents

Datum	Name	Index	Änderung
02.05.12	Bi	81	Page A1, Operational data: IZI and Iunbal. Changed. Page A3, Typical characteristics changed.

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Pavelka designer	KB-PM: FTTr. check	freig.: HS released
-----------------------	----------------------------	-----------------------	------------------------

K-Nr.: 25973      Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke      Datum: 02.05.2012  
K-no.:

Kunde: Typenelement / Standard type      Kd. Sach Nr.:      Seite 2 von 3  
Customer      Customers part no.:      Page of

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1, SC = significant characteristic)

- |               |          |  |
|---------------|----------|--|
| 3) (V)        | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 5% (±0Wdg.) (SC)<br>Polarity / Turns ratio: Tolerance |
| 4) (AQL 1/S4) | M3011/5: | $R_{Cu} \leq 1,86 \text{ m}\Omega$ für jede Wicklung / for each winding                              |
| 5) (Fix 05)   | M3290:   | Lötbarkeitstest nach 1 / solderability test acc. 1   |
| 6) (AQL 1/S4) | M3200:   | Mechanische Prüfung / mechanical test  |

Typprüfung / Type test:

- |           |   |
|-----------|---|
| 1) M3064: | Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/vs N<br>Einstellwerte / Settings: $1,2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$ Kurvenform (waveform), $U_{P,peak} = 6,0 \text{ kV}$<br>3 Impulse im Abstand $t = 1\text{s}$ mit wechselnder Polarität<br>3 pulses in a cycle of with changing polarity |
| 2) M3014: | $U_{P,eff} = 2,3 \text{ kV}$ , $t = 5 \text{ s}$ , N gegen/to N   |

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.  
Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

- |  |                       |   |
|--|-----------------------|---|
| Basisisolation / Basic insulation:   | N gegen/to N          | Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2   |
| a) Netzstromkreis / connected to the mains                                 |                       |   |
| Überspannungskategorie / overvoltage category:                             |                       | III   |
| Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:                   |                       | $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V} (848 \text{ V}_{peak})$                      |
| Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$  |                       | Kurvenform (waveform): $1,2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$                             |
| Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$ |                       | Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)<br>Insulation material group 1 (on base plate) |
| Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$               |                       | Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)<br>Insulation material group 1 (on core)              |
|  | $\geq 5,5 \text{ mm}$ |   |
| Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$                |                       |   |
| b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains                       |                       |   |
| Überspannungskategorie / overvoltage category:                             |                       | II  |
| Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:                   |                       | $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V} (1414 \text{ V}_{peak})$                    |
| Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,25 \text{ kV}$  |                       | Kurvenform (waveform): $1,2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$                             |
| Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$ |                       | Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)<br>Insulation material group 1 (on base plate) |
| Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$               |                       | Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)<br>Insulation material group 1 (on core)              |
|  | $\geq 5,5 \text{ mm}$ |   |
| Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$                |                       |   |

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130°C  
Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

K-Nr.: 25973  
 K-no.:

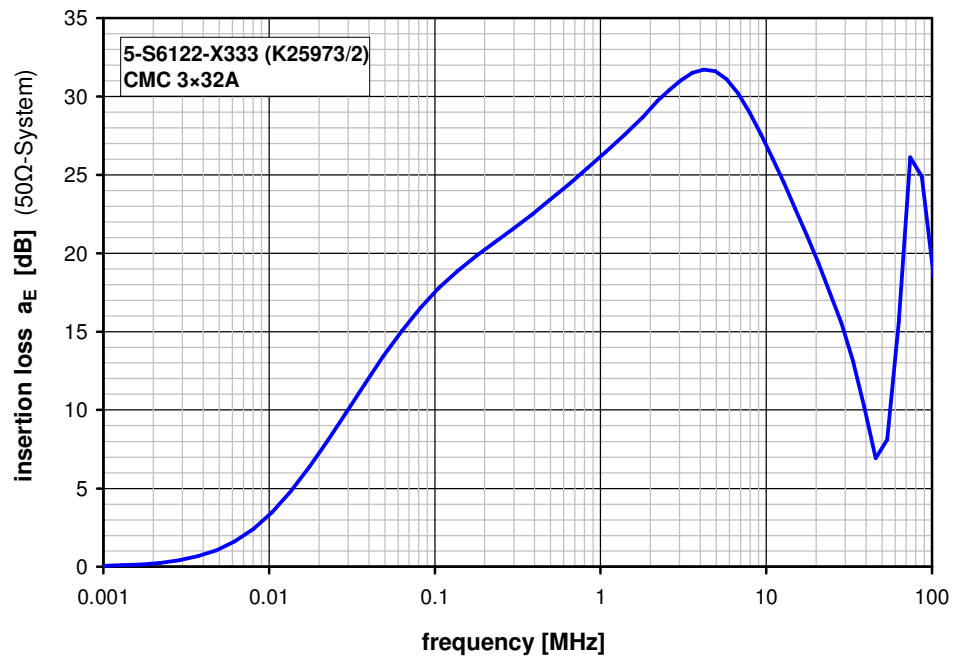
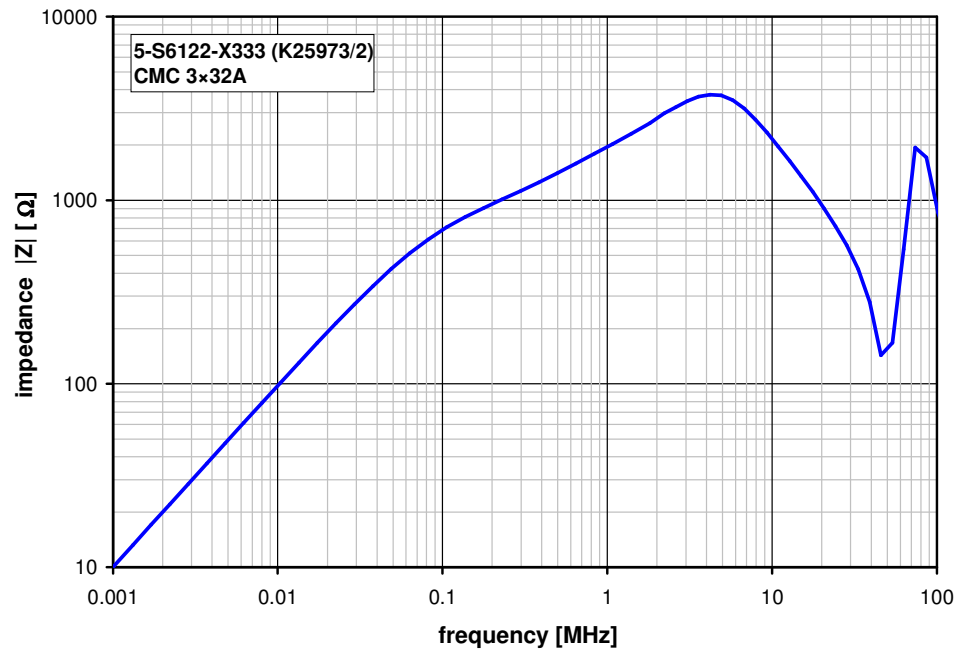
Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 02.05.2012  
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard type  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 3 von 3  
 Page of

Typische Kurven / typical characteristics :

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb: Pavelka  
 designer

 KB-PM: FT.r.  
 check

 freig.: HS  
 released



Компания «ЭлектроПласт» предлагает заключение долгосрочных отношений при поставках импортных электронных компонентов на взаимовыгодных условиях!

Наши преимущества:

- Оперативные поставки широкого спектра электронных компонентов отечественного и импортного производства напрямую от производителей и с крупнейших мировых складов;
- Поставка более 17-ти миллионов наименований электронных компонентов;
- Поставка сложных, дефицитных, либо снятых с производства позиций;
- Оперативные сроки поставки под заказ (от 5 рабочих дней);
- Экспресс доставка в любую точку России;
- Техническая поддержка проекта, помощь в подборе аналогов, поставка прототипов;
- Система менеджмента качества сертифицирована по Международному стандарту ISO 9001;
- Лицензия ФСБ на осуществление работ с использованием сведений, составляющих государственную тайну;
- Поставка специализированных компонентов (Xilinx, Altera, Analog Devices, Intersil, Interpoint, Microsemi, Aeroflex, Peregrine, Syfer, Eurofarad, Texas Instrument, Miteq, Cobham, E2V, MA-COM, Hittite, Mini-Circuits, General Dynamics и др.);

Помимо этого, одним из направлений компании «ЭлектроПласт» является направление «Источники питания». Мы предлагаем Вам помощь Конструкторского отдела:

- Подбор оптимального решения, техническое обоснование при выборе компонента;
- Подбор аналогов;
- Консультации по применению компонента;
- Поставка образцов и прототипов;
- Техническая поддержка проекта;
- Защита от снятия компонента с производства.



#### Как с нами связаться

**Телефон:** 8 (812) 309 58 32 (многоканальный)

**Факс:** 8 (812) 320-02-42

**Электронная почта:** [org@eplast1.ru](mailto:org@eplast1.ru)

**Адрес:** 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина, дом 2, корпус 4, литера А.